

V MUSEION

PLATAFORMA TRANSFRONTEIRIZA DE MUSEUS

FUNDÃO 12, 13 E 14 | DEZ./DEC. | 2014

MOAGEM | MUSEU ARQUEOLÓGICO | CASINO FUNDANENSE

COLÓQUIO IBÉRICO

A CRISE E OS MUSEUS: COMO GERIR, COMO RESISTIR, COMO ATUAR
LA CRISIS Y LOS MUSEOS: CÓMO GESTIONAR, CÓMO RESISTIR, CÓMO ACTUAR



ENTRADA LIVRE COM INSCRIÇÃO PRÉVIA | ENTRADA LIBRE CON INSCRIPCIÓN PREVIA

. A CRISE E OS MUSEUS: COMO GERIR, COMO RESISTIR, COMO ACTUAR .
. LA CRISIS Y LOS MUSEOS: CÓMO GESTIONAR, CÓMO RESISTIR, CÓMO ACTUAR .

PT

PROGRAMA

12 Dezembro | Sexta-Feira

10.00H > SESSÃO DE ABERTURA

A Moagem – Cidade do Engenho e da Arte
Visita à exposição “Um Destino; Coisa Simples - Património Arquitectónico do Séc. XX no Concelho do Fundão”

Secretário de Estado da Cultura
Jorge Barreto Xavier

Presidente da Câmara Municipal do Fundão
Paulo Fernandes

Directora Regional da Cultura do Centro
Maria Celeste Amaro

Directora General de Património Cultural
Pilar Merino Muñoz

Diputado de Turismo e Património,
Diputación Provincial de Salamanca
António Gómez Bueno

Reitor da Universidade da Beira Interior
António Fidalgo

Reitor da Universidade Lusófona de Lisboa
Mário Moutinho

*Momento Musical: Academia de Música
e Dança do Fundão*

Inauguração da Exposição «Materiais didácticos dos museus»

ES

PROGRAMA

12 Diciembre | Viernes

10.00H > SESIÓN DE APERTURA

A Moagem – Cidade do Engenho e da Arte
Visita a la Exposición “Un Destino; Cosa Sencilla - Patrimonio Arquitectónico del Siglo XX en el Municipio de Fundão”

Secretario de Estado de Cultura
Jorge Barreto Xavier

Presidente de la Câmara Municipal
de Fundão
Paulo Fernandes

Directora Regional de Cultura del Centro
Maria Celeste Amaro

Directora General de Patrimonio Cultural
(Gobierno de Extremadura)
Pilar Merino Muñoz

Diputado de Turismo y Patrimonio,
Diputación Provincial de Salamanca
António Gómez Bueno

Rector de la Universidade da Beira Interior
António Fidalgo

Rector de la Universidade Lusófona
de Lisboa
Mário Moutinho

*Momento Musical: Academia de Música
y Danza de Fundão*

Inauguración de la Exposición «Materiales didácticos de los museos»

. A CRISE E OS MUSEUS: COMO GERIR, COMO RESISTIR, COMO ACTUAR .
. LA CRISIS Y LOS MUSEOS: CÓMO GESTIONAR, CÓMO RESISTIR, CÓMO ACTUAR .

PT

11.00H > Paine1 1 | MUSEÓLOGOS,
A PROFISSÃO E A CRISE

«Museus e crises: conjugações no plural»

Luís Raposo

Arqueólogo, MINOM – Movimento Inter-
nacional para uma Nova Museologia

«A Crise, ou a desculpa perfeita»

Juan Pedro Moreno Carrasco

Arqueólogo. Ex-director do Museu da
'Cárcel Real' de Coria

Moderador: Mário Moutinho
Reitor da Universidade Lusófona de Lisboa

Coffee Break

12.00H > PAINEL 2 | RENTABILIZAR E
PRESERVAR A BAIXO CUSTO

«Recursos pedagógicos de baixo custo nos
Museus»

Laura Tirado Garcia

Directora do Museu Etnográfico Têxtil
Provincial 'Pérez Enciso'

«Gerir exposições em tempos de crise»

Lurdes Román e Francisco Muñoz Ramírez
Diputación de Badajoz

«Heróis do Museu por um ano»

Ana Mercedes

MINOM – Movimento Internacional para
uma Nova Museologia

«As permutas de serviços e relações inter-
museais»

João Mendes Rosa

Director Museu Arqueológico Municipal do
Fundão

ES

11.00H > Panel 1 | MUSEÓLOGOS,
LA PROFESIÓN Y LA CRISIS

«Museos y crisis: conjugaciones en plural».

Luís Raposo

Arqueólogo, MINOM – Movimiento Inter-
nacional para una Nueva Museología

«Crisis, o la excusa perfecta»

Juan Pedro Moreno Carrasco

Arqueólogo. Ex-director del Museu
de la 'Cárcel Real' de Coria

Moderador: Mário Moutinho
Rector de la Universidade Lusófona
de Lisboa

Coffee Break

12.00H > PANEL 2 | RENTABILIZAR
Y PRESERVAR A BAJO COSTE

«Recursos pedagógicos de bajo coste
en los Museos»

Laura Tirado Garcia

Directora del Museu Etnográfico Textil Pro-
vincial 'Pérez Enciso'

«Gestionar exposiciones en tiempos de crisis»

Lourdes Román y Francisco Muñoz Ramírez
Excma. Diputación Provincial de Badajoz

«Héroes del Museo por un año»

Ana Mercedes Stoffel

MINOM – Movimiento Internacional para
una Nueva Museología

«Los intercambios de servicios y relaciones
intermuseales»

João Mendes Rosa

Director Museu Arqueológico Municipal
de Fundão

. A CRISE E OS MUSEUS: COMO GERIR, COMO RESISTIR, COMO ACTUAR .
. LA CRISIS Y LOS MUSEOS: CÓMO GESTIONAR, CÓMO RESISTIR, CÓMO ACTUAR .

PT

«Museus Vivos: Atrair o público com escassez de meios»

Miguel Ángel Vallecillo Teodoro
Director do Museu González Santana de Olivenza

Moderadora: Aida Rechená
Directora do Museu Francisco Tavares
Proença Jr. de Castelo Branco

13.00H > ALMOÇO LIVRE*

15.00H

ATELIER 1 | CONCLUSÕES
ATELIER 2 | CONCLUSÕES
Alunos do Curso de Ciências da Cultura da
Universidade da Beira Interior

18.00H > FIM DOS TRABALHOS

18.30H > INAUGURAÇÃO DA EX-
POSIÇÃO DE ESCULTURA «DUAS
NATUREZAS, UM HOMEM»
de Bárbara Bulhão
Galeria do Museu Arqueológico Municipal
do Fundão

21.00H > JANTAR LIVRE*

13 de Dezembro | Sábado

10.00H > PAINEL 3 | A RAIA: O
QUE HOJE NOS UNE E O QUE NOS
SEPARA
Casino Fundanense

«Espaços de cultura: como mantê-los em pé
quando parecem vir a baixo»

Manuel Ambrósio Sánchez Sánchez
Universidade de Salamanca | Diputación
Provincial de Salamanca

ES

«Museos Vivos: Atraer al público con escasez de medios»

Miguel Ángel Vallecillo Teodoro
Director del Museo Etnográfico Extremeño
González Santana de Olivenza

Moderadora: Aida Rechená
Directora del Museo Francisco Tavares
Proença Jr. de Castelo Branco

13.00H > ALMUERZO LIBRE*

15.00H

TALLER 1 | CONCLUSIONES
TALLER 2 | CONCLUSIONES
Alumnos del Curso de Ciencias de la
Cultura de la Universidade da Beira Interior

18.00H > FIN DE LOS TRABAJOS

18.30H > INAUGURACIÓN DE LA
EXPOSICIÓN DE ESCULTURA «DOS
NATURALEZAS, UN HOMBRE» de
Bárbara Bulhão
Galería del Museo Arqueológico Municipal
de Fundão

21.00H > CENA LIBRE*

13 de Diciembre | Sábado

10.00H > PANEL 3 | LA RAYA: LO
QUE HOY NOS UNE Y LO QUE NOS
SEPARA
Casino Fundanense

«Espacios de cultura: cómo mantenerlos en
pie cuando parecen venirse abajo»

Manuel Ambrosio Sánchez Sánchez
Universidad de Salamanca | Excma.
Diputación Provincial de Salamanca

. A CRISE E OS MUSEUS: COMO GERIR, COMO RESISTIR, COMO ACTUAR .
. LA CRISIS Y LOS MUSEOS: CÓMO GESTIONAR, CÓMO RESISTIR, CÓMO ACTUAR .

PT

«Caminhos de Convergência – Opções de sucesso»

Carlos d'Abreu

Todavia- Associação de Fronteira

Moderadores:

João Mendes Rosa

Diretor do Museu Arqueológico Municipal do Fundão

Pedro Miguel Salvado

Coordenador do "Programa Património, Memória e Entidade do Concelho do Fundão"

Coffee Break

11.00H > PAINEL 4 | FINANCIAMENTO DOS MUSEUS - O PAPEL DAS INSTITUIÇÕES PÚBLICAS QUE APOIAM

«Amigos dos Museus: agentes de mudança»

Elsa Amatriáin

Presidente da Federação Espanhola de Amigos dos Museus

«As Associações de Amigos e o beneplácito dos Amigos às Associações»

Isabel Godinho

Presidente da Federação dos Amigos dos Museus de Portugal

«O labor da Associação «Adaegina» em prol do Museu de Cáceres»

Manuel Grisalvo Rosado

Presidente da Associação Adaegina Amigos do Museu de Cáceres

«Os contributos dos Amigos dos Museus dos Museus e sua tributação»

Alejo Hernández Lavado

Presidente da Associação Amigos do Museu Vostell Malpartida

ES

«Caminos de Convergencia – Opciones de éxito»

Carlos d'Abreu

Todavia- Associação de Fronteira

Moderadores:

João Mendes Rosa

Director del Museo Arqueológico Municipal de Fundão

Pedro Miguel Salvado

Coordenador del Programa "Patrimonio, Memoria y Entidade del Municipio de Fundão"

Coffee Break

11.00H > PANEL 4 | FINANCIACIÓN DE LOS MUSEOS - EL PAPEL DE LAS INSTITUCIONES PÚBLICAS QUE LOS APOYAN

«Amigos de los Museos: agentes de cambio»

Elsa Amatriáin

Presidenta de la Federación Española de Amigos de los Museos

«Las Asociaciones de Amigos y el beneplácito de los Amigos a las Asociaciones»

Isabel Godinho

Presidenta de la Federación de Amigos de los Museos de Portugal

«La labor de la Asociación «Adaegina» en apoyo del Museo de Cáceres»

Manuel Grisalvo Rosado

Presidente de la Asociación Adaegina Amigos del Museo de Cáceres

«Las aportaciones de los amigos a los museos y su fiscalidad»

Alejo Hernández Lavado

Presidente de la Asociación Amigos del Museo Vostell Malpartida

. A CRISE E OS MUSEUS: COMO GERIR, COMO RESISTIR, COMO ACTUAR .
. LA CRISIS Y LOS MUSEOS: CÓMO GESTIONAR, CÓMO RESISTIR, CÓMO ACTUAR .

PT

«A cidadania como praxis de promoção museal»

Maria Celeste Capelo
Presidente da Associação Amigos do Museu
Francisco Tavares Proença Jr de Castelo Branco

Moderador: Ana Carro Rossell
Presidente de la Associação Espanhola de
Museólogos

13.00H > ALMOÇO LIVRE*

14.00H > PARTIDA DE AUTOCARRO
PARA ERVEDAL, CASTELO NOVO

14.30H > VISITA AO CAMPUS ARQUE-
OLÓGICO DO ERVEDAL (TERMAS
ROMANAS)

15.30H > SALÃO NOBRE DOS PAÇOS
DO CONCELHO DE CASTELO NOVO

Apresentação do Livro

«A 'urbs' romana da encosta meridional da Serra da Gardunha»

de J. Mendes Rosa e Joana Bizarro

Apresentador: Pedro Carvalho
Faculdade de letras Universidade de Coimbra

ATELIER 3 – CONCURSO DE IDEIAS
DE COLABORAÇÃO TRANSFRON-
TEIRIÇA (AEM)

Ana Carro Rossell
Presidente da Associação Espanhola de
Museólogos

CONCLUSÕES

ES

«La ciudadanía como praxis de la promoción museal»

Maria Celeste Capelo
Presidenta de la Asociación de Amigos
del Museo Francisco Tavares Proença Jr de
Castelo Branco

Moderadora: Ana Carro Rossell
Presidenta de la Asociación Española de
Museólogos

13.00h > ALMUERZO LIBRE*

14.00h > SALIDA EN AUTOBÚS HACIA
ERVEDAL, CASTELO NOVO

14.30h > VISITA AL CAMPUS ARQUE-
OLÓGICO DE ERVEDAL (TERMAS
ROMANAS)

15.30H > SALÓN NOBLE DEL PALACIO
MUNICIPAL DE CASTELO NOVO

Presentación del Libro

«A 'urbs' romana da encosta meridional da Serra da Gardunha»

de J. Mendes Rosa y Joana Bizarro

Presentador: Pedro Carvalho
Facultad de letras Universidad de Coimbra

TALLER 3 – CONCURSO DE IDEAS DE
COLABORACIÓN TRANSFRONTERIZA
(AEM)

Ana Carro Rossell
Presidenta de la Asociación Española de
Museólogos

CONCLUSIONES

. A CRISE E OS MUSEUS: COMO GERIR, COMO RESISTIR, COMO ACTUAR .
. LA CRISIS Y LOS MUSEOS: CÓMO GESTIONAR, CÓMO RESISTIR, CÓMO ACTUAR .

PT

ATELIER 4 E CONCLUSÕES
(PAÇOS DO CONCELHO DE CASTELO
NOVO)

Ana Luísa Augusto
Vice-Presidente da Sociedade Trebaruna
Amigos do Museu do Fundão

18.00H > FIM DOS TRABALHOS E
REGRESSO DE AUTOCARRO AO
FUNDÃO

21.00H > JANTAR LIVRE *

21.30H > ESPECTÁCULO MUSICAL
(JOSÉ CID) **

14 de Dezembro | Domingo

CONCLUSÕES FINAIS

10.00H > REUNIÃO GERAL
Museu Arqueológico Municipal do Fundão

Visita à cidade e almoço de despedida

Encerramento pela Vereadora da Cultura
Alcina Cerdeira

* Os almoços, jantares e bem assim as
dormidas terão um custo reduzido para os
participantes no V Mouseion (consultar
listagem de restaurantes e unidades hoteleiras
aderentes)

** Entradas de tarifa reduzida para partici-
pantes no V Mouseion

ES

TALLER 4 Y CONCLUSIONES
(PALÁCIO MUNICIPAL DE CASTELO
NOVO)

Ana Luísa Augusto
Vicepresidenta de la Sociedad Trebaruna
Amigos del Museo de Fundão

18.00H > FIN DE LOS TRABAJOS Y
REGRESO EN AUTOBÚS A FUNDÃO

21.00H > CENA LIBRE *

21.30H > ESPECTÁCULO MUSICAL
(JOSÉ CID) **

14 de Diciembre | Domingo

CONCLUSIONES FINALES

10.00H > REUNIÓN GENERAL
Museo Arqueológico Municipal de Fundão

Visita a la ciudad y almuerzo de despedida

Clausura por la Concejala de Cultura Alcina
Cerdeira

* Los almuerzos y cenas, así como las
pernoctaciones, tendrán un precio reducido
para los participantes en el V Mouseion
(consultar listado de restaurantes y establec-
imientos hoteleros participantes)

** Entradas de tarifa reducida para partici-
pantes en el V Mouseion



ORGANIZA



APOIOS | APOYO



PATROCÍNIO

